

REVISTA APICOLA

PRIMERA Y ÚNICA PUBLICACIÓN ESPAÑOLA

DEDICADA AL DESARROLLO Y PROPAGACION DE LA APICULTURA MOVILISTA

FUNDADA Y DIRIGIDA POR

D. FRANCISCO F. ANDREU

— Sale el 15 y 30 de cada mes —

Año III

MAHÓN 30 AGOSTO DE 1890

N.º 16

Dirijir toda la correspondencia al Director, Isabel II, 58.—MAHÓN.

Suplicamos á todos nuestros suscritores que están en descubierto con esta Administración y que NO TIENEN CUENTA ABIERTA CON NUESTRO DIRECTOR se sirvan satisfacer cuanto ántes, sus atrasos. El abono á la REVISTA se efectúa por adelantado, y como hay algunos suscritores que han hecho caso omiso de varios avisos que les hemos mandado, nos veremos obligados á publicar sus nombres si hacen lo propio con este. Sírvanse, pues, remitir sus atrasos en libranza del Giro Mútuo ó sellos de franqueo.

CONSTRUCCIÓN DE COLMENAS

El sistema de ayer y el de hoy

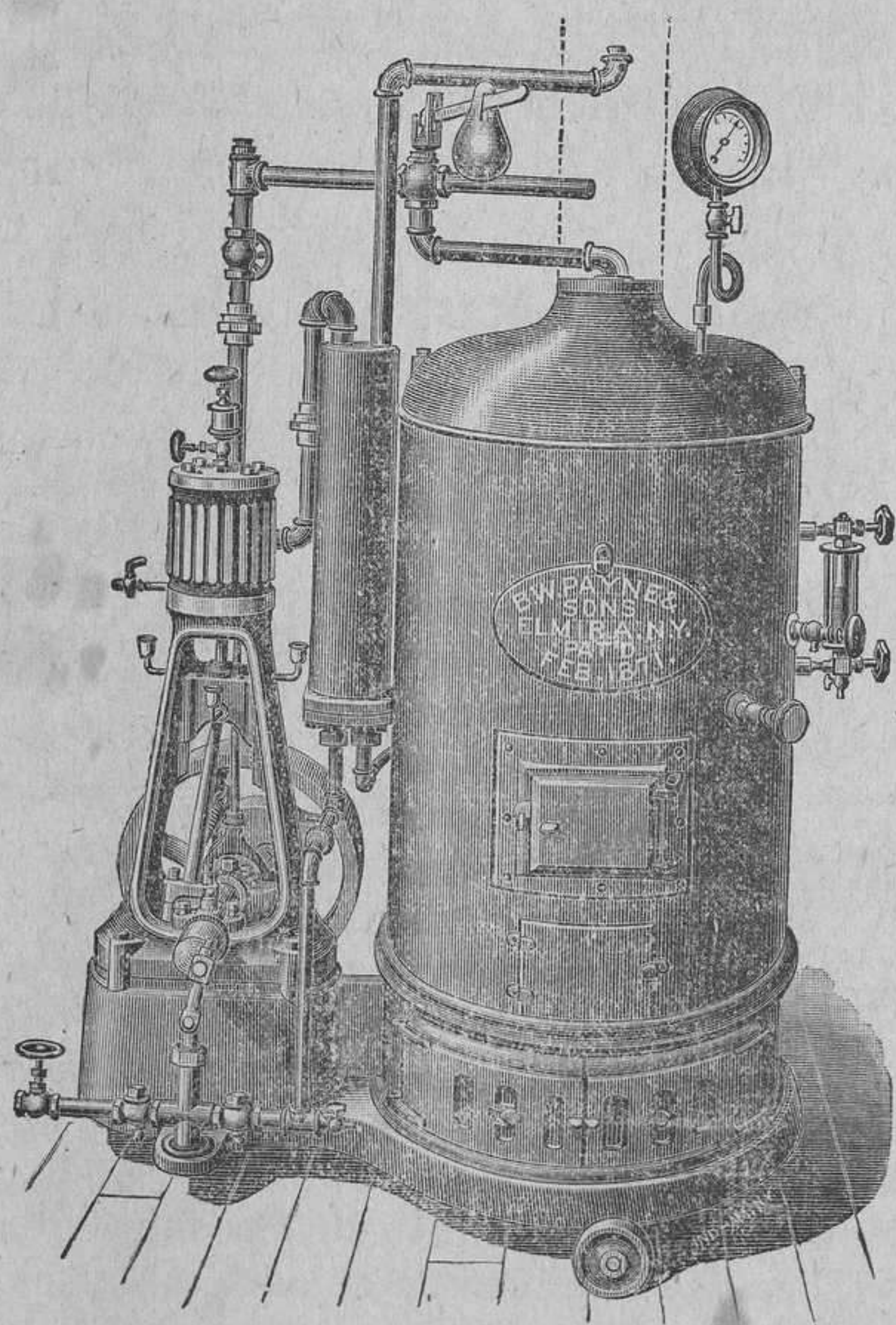
Ayer, los arquitectos encargados de construir colmenas, eran payeses, los materiales de construcción dominaban por el siguiente orden: corcho, yeso, cañas, barro, troncos de árbol vacíos y madera. De la corteza del corcho arrollada en cilindro, se fabricaba una colmena, del yeso se fabricaba también un cilindro al mismo objeto, y cilindros por el estilo eran los tejidos en caña á modo de largos cestos, los de barro arcilloso, troncos de árbol, etc., etc. En determinadas comarcas se usaban barriles vacíos ó cajas de madera de pésima construcción.



A tales arquitectos, tales obras; despues de terminado el clásico cilindro, en muchos países se untaba interiormente con boñiga de vaca fresca y tierra. ¡Valiente decorado para una habitación destinada á contener á nuestro laborioso insecto!

Hé aquí descritas las obras de nuestros contemporáneos, dignas por cierto del cacúmen de los habitantes del africa central.

Hoy las cosas han variado, y para tratar del modo actual de fabricar colmenas en el primer establecimiento apícola de España, empezaremos por la descripción del adjunto grabado.



EUREKA

Máquina de vapor inexplosible, económica y de fácil conducción.

Es el motor EUREKA, máquina de vapor inexplosible, económica y de fácil conducción, construida en la gran fábrica norte americana de B. W. Payne and Sons. Se construye de varios tamaños; pero el que nos ocupa es de á seis caballos de fuerza. Su caldera es seccional y tubular, sumamente económica, y levanta presión en ménos de 20 minutos, gastando tan solo poco más de kilo y medio de carbon por hora y caballo cuando en marcha normal.

La máquina es del tipo vertical, sumamente sencilla y fácil de conducir. Tiene un regulador automático en el volante queda una gran regularidad á su marcha y que para la máquina en caso de algun

accidente. El vapor trabaja con expansión; pues como se cierra su admisión en el cilindro á $1\frac{1}{4}$ de la carrera del émbolo el resto lo recorre este gracias á la expansión del vapor y sin gasto alguno por consiguiente.

Este magnífico motor que tantos plácemes ha valido á mister B. W. Payne, su inventor y constructor, es el que funciona en el establecimiento de apicultura movilista de nuestro director don Francisco F. Andreu, é introductor en España del moderno sistema de apicultura.

A qué objeto funciona ya puede suponerse: no está dedicado seguramente á la construcción de colmenas de corcho ni de cañas, sino á la de buenas colmenas modernas del sistema movilista. Esta máquina buena, reducida y valiente pone en marcha en primer término á un coloso, á una magnífica y potente máquina para aserrar maderas. Despues comunica el movimiento á una máquina para acepillar que marcha á la notable velocidad de 3.600 revoluciones por minuto; á una sierra circular potente, á una máquina universal de Barnes, que hace muchísimos trabajos de carpintería, como son mechas, ranuras, acanalados, molduras, etc. y tambien contiene su aparato para taladrar, otro para sierra de contornear, sierras circulares, etc., etc.

Con tales elementos es de suponer que las colmenas que se fabrican en dicho establecimiento no tienen la más remota analogía con los infames cilindros de corcho y cañas, que en España, por desgracia, aun figuran fuera de los museos de antigüedades.

Las colmenas modernas que fabrica el Sr. Andreu están adecuadas á las costumbres y necesidades de las abejas y gracias á su uso se obtienen rendimientos notables como lo son 60 kilógramos de miel de una colonia y 200 kilógramos de cuatro. Estos rendimientos indemnizan al apicultor del pequeño desembolso que hiciera al adquirir colmenas y material apícola moderno y le retribuyen con largueza por el tiempo que ha dedicado al cultivo de la abeja.

Ahora que nuestros lectores vean la diferencia que media entre las colmenas de ayer y las de hoy.

LA INTERNACIONAL APÍCOLA

Ya notarian á su debido tiempo nuestros lectores la hermosa tolerancia y verdadera fraternidad con que platicaron aquellos dos apicultores, el hermano Mustaphá del Egipto y Herr Baldensperger, de Alemania, ante el colmenar de Menshiet-el-Bakari, cerca del Cairo. Si durante aquella entrevista se hubiese tratado de política, la desavenencia era casi segura; si de religión, pronto se echaran los trastos á la cabeza aquellos varones insignes. Pero hay algo en el estudio de nuestro himenóptero que desarma á todas las preocupaciones. El católico y el protestante, el musulman y el judío, todos los temperamentos con sus infinitos modos de pensar se allanan y se confunden al tratar de la abeja de miel.

¿Qué estado de cosas más tirante que la del irredentista italiano contra sus opresores los austriacos? Y sin embargo al reunirse ambos en fraternal asamblea como la de Gratz, el mes entrante, nadie sospechará por un momento la más mínima disención. Durante el pasado Junio tuvieron su reunión los apicultores alemanes en Strasburgo, capital de la Alsacia. ¿Hubo nota discordante entre aquellos hermanos, al victorear á los apicultores franceses y aclamar á los belgas é italianos? De ninguna manera. De lo que deducimos que la apicultura moderna es el símbolo de la verdadera fraternidad entre los hombres. Que todos se metan á apicultores, y ya se acabaron las guerras y las enemistades; y las fronteras desaparecerán como por encanto.

¡Cosa tan sencilla! y sin embargo nadie se habia acordado de ella. Y entre paréntesis, madame de Staël llama á la ciudad de Gratz, capital de la Stiria, *la ville de l' amour*, aludiendo á su posición y valiéndose de un juego de palabras, pues que está situada *sulle due sponde de la mur*. Y amor con amor se paga, dice el refran, y yo no digo más para no hácerme pesado.

HONEY-DEW Ó LIGAMAZA

Prometimos en nuestro número anterior ocuparnos más detalladamente de esta especie de melaza, líquido algo dulce que á veces procede de las hojas de ciertos árboles y plantas, pero que es con frecuencia la secreción de insectos microscópicos. El pro-

fesor Cook, de la Universidad de Michigan, nos asegura (véase A B C de Apicultura, pág. 22), que este líquido procede de varios insectos llamados *aphides* (piojos) entre otros el *Pulvinaria inuberabilis*, de Rath y el *Lecanium Tulipífera*. Del primero, dice, entre otras cosas:

“Ese piojo del arce deposita unos 800 pequeños huevos blancos, que á primera vista se parecen á unos polvos de harina, pero que con un cristal de amento se vé en seguida que son huevos... Tambien se hallan á centenares en el tilo, las cepas, etc... Secreta ó espele una gran cantidad de néctar que cae sobre las hojas y hasta las pega como si fuera barniz. Las abejas gustan mucho de él, y frecuentan estos árboles en gran número.”

En página 167 del A B C, que consideramos una de las obras más completas (sinó la más completa) en apicultura moderna, y á la cual referimos al lector que entienda el inglés, hallamos una carta de un apicultor del Illinois que nos dá detalles precisos y terminantes. Hé ahí un pequeño extracto:

“Le remito algunos insectos del *honey-dew*. Notando que mis abejas acudían á un pequeño álamo (*poplar*) lo examiné y ví que las hojas goteaban este líquido. ¿Saldria de las hojas? No ví ningun insecto, y no obstante caia el rocío como pequeña lluvia. Exámen más detallado me descubrió unos pequeños insectos amontonados en las delgadas ramas como otros tantos ramos de ostias. Su forma de crustáceo es algo más ancha en la parte superior y se halla dividida por línea central; en el centro hay un punto que resulta ser una válvula que arroja el líquido, abriéndose y cerrándose á cada momento. Como hay tantos y tantos de esos bichos, ya puede usted figurarse el caudal de líquido que se desprendía.

“Una semana hay que pasa esto, y no sé cuánto durará. Le remito algunos de dichos insectos por correo, etc.”

Y añade el autor del A B C: «Estos pequeños seres escamosos que se parecen á diminutas tortugas, yo apenas hubiese llamado insectos. Esto es maravilloso, y demuestra que el *honey-dew* ó la ligamaza no es producto de ningun insecto en particular. Este es el *lecanium tulipífera*.

“Muchos, dice en otra ocasión, han aseverado que no habia tales insectos en sus árboles; y uno de tantos que así pensaba se subió después al árbol, y en las ramas más altas encontróse con un insecto verde que infestaba las hojas y rociaba el aire de tal manera que aquello se parecia á una verdadera lluvia al observarlo á través de los rayos solares.”

No era partidario el señor Root de la teoría de que las hojas produzcan ligamaza por sí solas, sin embargo, en Abril de 1880 el autor ya confiesa su convencimiento de que esto á veces sucede sin ayuda de ningun insecto. Y en prueba de ello publica el siguiente extracto de una carta de un apicultor de Nueva-York (página 167):

“Me olvidaba decir algo tocante al árbol denominado *catalpa* que pertenece á la familia de las bigonias; tengo de ellos media docena para ornato de mi residencia. Este año no solo ha dado mucha miel su florecencia sinó que tambien la dieron sus hojas en su parte inferior. Estas son grandes y las gotas (*honey-dew*) bastaban para dos cargas de abeja. ¿Si trabajaban en ellas? Gran gusto hubiera tenido en que usted lo hubiese presenciado. Trabajaban muy tempranito, eso sí, y esto convencerá á cualquiera de la verdad del hecho de que las plantas tambien producen miel.”

Al recibir esta carta, pidióle á su autor una muestra, y de ella dice el autor:

“Tambien nosotros poseemos catalpas, pero nunca hemos notado igual fenómeno. Este y otros hechos parecen demostrar terminantemente que casi todas las plantas del reino vegetal pueden en ciertas condiciones *secretar* (desviar, esconder, ocultar, dice el diccionario, y nosotros añadiremos producir ó sudar), el líquido denominado ligamaza.”

Podríamos seguir aumentando el número de estos escritos, pero creemos que lo dicho es prueba suficiente de que hay dos clases de ligamaza—siendo la producción espontánea de las hojas, de color blanquecino, que la produce hermosas secciones, mientras la melaza producida por los insectos es oscura, y hasta hay apicultor que la cree nociva para las abejas mismas.

Los extractos que hemos traducido son de la 37ª edición del año 1888. Ya desde entónces se han publicado varias, mas de á mil ejemplares cada una, y nosotros creemos que todo apicultor que el inglés posea debiera de procurarse un ejemplar.

NOTAS INGLESA

El Brezo.—Esta planta de otoño á la cual los apicultores ingleses vuelven la vista tras el fracaso de la cosecha principal del trébol, ya empieza á florecer. Con fecha 11 de Agosto, escribe al *Journal* de Lóndres un apicultor escocés:

«Es mi opinión de que el brezo dará buenos resultados si el mal tiempo no lo impide. Las plantas están bien desarrolladas y llevan mucha flor. Las abejas trabajan mucho.»

No deja de ser estraña esta florecencia en Inglaterra cuando nosotros en Menorca aun tendremos que esperar un par de meses. Y es que allí las lluvias la desarrollan á últimos del estío, mientras nuestras lluvias de verano son nulas, y las de otoño tardías.

El Trébol.—De la falta de esta cosecha, el periódico de Londres dice que no es solo la Inglaterra sino también la América del Norte donde el trébol no ha dado resultado. En una carta de aquel lejano país leemos:

«Esto ha sucedido cuando los campos formaban un mar de flor de trébol. En verdad que nunca en mi vida ví tal abundancia.»

La falta de miel en este hermoso pasto fué debida á la sobreabundancia de lluvias de primavera, y otro tanto nos sucedió aquí en Menorca.

Señoras premiadas.—Notamos que en la Exposición de uno de aquellos condados, se llevaron todos los primeros y segundos premios las señoras Price y Hawkins y la señorita Price. Esto en cuanto á miel en panal y estraida. También se llevaron premios por las ceras y las flores más hermosas. No es mala lección esta para nuestro sexo.

CONGRESO APÍCOLA DE ESTRASBURGO

Los ingleses, estóolidos y prácticos en todas las cosas, limitan sus exposiciones regionales que á este tiempo tienen lugar, á la compra y venta de sus productos y á la formación de estadísticas, resúmen de ganancias y pérdidas, etc. Por este y otros motivos nos limitaremos hoy á un relato del Congreso de Estrasburgo, donde nuestros hermanos de la Alsacia y la Lorena y de Alemania y Austria, como también los apicultores belgas y franceses, se reunieron en fraternal consorcio, haciendo caso omiso los unos de la tan meditada *revancha*, y de las amenazas de la *Italia irredenta* los otros.

De una correspondencia, pues, que desde Estrasburgo dirige á *L'Apicoltore*, de Milán, el doctor italiano Julio Bonola, traducimos los párrafos más salientes:

“Os envío los saludos cordiales y las gracias más expresivas de parte de los apicultores tedescos...”

“El Congreso se abrió el 9 de Junio, y fué el xvi de la Sociedad Apícola de la Alsacia y la Lorena. Lo presidió su ilustre fundador el profesor Federico Bastián, y allí estaban representadas todas las regiones de Alemania y también nuestros vecinos de Francia y de Bélgica.”

Añade el corresponsal, lo que es muy creible, que se hicieron

grandes agasajos al nombre de Italia y de sus apicultores, y que las autoridades municipales y gubernativas se espresaron en igual sentido, *con le più gentile parole*, y que la general simpatía aun parecía aumentar al hacer el brindis de despedida, (es este uno de los fenómenos usuales de los brindis de sobremesa) «tan viva, tan límpida, tan ardiente fué la *evviva* que se propinó á nuestro hermoso país»...

“La Sociedad todo lo debe á la iniciativa de Federico Bastián. A la edad de siete años se le obsequió con una colmena, y de allí data su afición.... En aquel entónces íbamos, los italianos, al profesor para que nos guiara. Y la Sociedad que él fundó con solo *ocho* socios, ahora se compone de cerca *cinco mil*, repartidos entre *setenta y cinco* secciones. Y cuanto yo habia soñado de apicultura resultó pálido ante la espléndida Esposición que acompañaba al Congreso.”

La dicha Esposición duró desde el 5 hasta el 11, y fué visitada por un gentío inmenso, dando gran movimiento á Estrasburgo, de modo que hasta los atónitos montañeses de la Selva Negra y toda la gente del campo acudieron á presenciar aquella fiesta.

“Una cosa me llamó la atención en alto grado, dice el Dr. Bonola, y esta fué la riquísima cantidad de bebidas y licores de la miel obtenidos. La mitología nos cuenta el gran uso que del Hidromiel se hacia antiguamente en Alemania, y los versos del poeta son conocidos:

Munter an der Männer Tische
Gieng das Methorn in die Runde,
Rascher klopften alle Herzen
Leichter glitt das Wort vom Munde. (1)

“La cerveza, añade, á todo se sobrepone, pero ahora parece que empieza la afición á las bebidas meladas, y los apicultores alemanes abrigan grandes esperanzas de poder abrir un camino importantísimo al despacho de sus productos... El señor Sendele de Heidelberg, se llevó el primer premio. Este señor, ayudado por el gobierno de Baden (de paso sea dicho) produce una infinidad de licores y bebidas melíferas, y dá buen impulso á esta naciente industria. Los apicultores alemanes, pues, se sienten muy animados por esta nueva empresa, y yo no puedo ménos de acompañarles en sus esperanzas.

“Durante aquellos siete dias se vendieron cerca de veinte quintales de miel, que á promedio de 2'40 marcos por kilo, dan un resultado de cerca seis mil libras. Y esto es algo....

“La Sociedad de la Alsacia y la Lorena, continúa el corresponsal, no solo trata de estender este cultivo sinó que tambien facilita y dá salida á los productos, saliendo garante de su buena calidad al consumidor. No es á los grandes industriales que favorece sinó á los humildes colonos que solo poseen una

(1) Allegramente circolava alla tavola dei convitati la coppa ricolma d'idromele, più rapidi battevano i cuori, più facile correva alle labbra la parola.
(Traducción del Apicoltore.)

ó dos colmenas modernas... (El señor Menz, agente de la Sociedad, la compra y la espende, ganándose la confianza de todos, y á esto debe la dicha Sociedad sus espléndidos resultados.)

“Y los gobiernos de origen aleman comprenden lo útil y provechoso de estas sociedades, supeditándolas á todas, muy numerosas en aquel país. Esta de la Alsacia y la Lorena recibe un subsidio de 2,400 libras anuales.”

Tambien nos cuenta el corresponsal, que aquella buena gente es amante del *Trinkhorn*, y que con la prosperidad de aquella Sociedad se ha hecho sentir la necesidad de un *trincornio* de espaciosa cabida. (Esto se refiere á la costumbre alemana de hacer un trago general de cerveza despues de la comida.)

Antiguamente se valian de una *tazza tale che ciascuno vi potesse bere un sorso*, y despues de una *olla* de las que servian para *composta di fruta*. Pero la capacidad del *Trinkhorn* parece que nunca es suficiente, y eso que la última les ha costado la suma de trescientas liras! Los socios pagan unos diez reales al año, tienen periódico propio, y les sobran fondos. «Todo esto, como veis, es magnífico,» dijo el Presidente al terminar la lectura del relato de cuentas.

—¿Y así va eso, señores apicultores de la Alsacia y la Lorena? No parece sinó que ustedes tratan de anegar su «patriotismo» en un mar de hidromiel.

Mientras ciertas industrias necesitan apoyo para echar raíces y fortalecerse, el proteccionismo de los gobiernos tiene razón de ser; pero una vez establecidas, ese proteccionismo es el peor de los males, porque entonces se vuelve en apoyo de los monopolios que á los pobres esplotan sin conciencia.

—Y una Sociedad que cuenta con sus miles de socios y sobran-tes en caja, y que tiene bríos para gastarse trescientas liras en un *Trinkhorn*, ó Taza mayúscula, no parece que necesite de ninguna subvención. Y sea esto dicho con perdón de aquellos *fratelli*.

¿Qué extraño, pues, que su Presidente esclame, «eso es magnífico?». (*Ció e splendido*).

“El profesor Bastián habia traído consigo á sus dos *signorine*; en su idioma era la apicultura una de las bellas artes, y la existencia de la Sociedad el poema de un pueblo. Os estasiaban (*spandévono*) toda la frescura de sus sentimientos. Símbolo de su bella tierra la Alsacia, en las señoritas de Bastián se encarnaba graciosamente la mística y severa suavidad de la *Riforma*, esa propiedad del *pópulo tedesco*, con aquella exquisita manifestación del génio francés, la más pura elegancia del pensamiento y de la personalidad.”

Es esto bello, y á nosotros nos parece que si el sábio doctor aun pertenece á la *bella gioventude* se quedaria un tanto *smitten*, co-

mo dicen los ingleses. Lo demás, nos ha de permitir el lector, que lo copiemos intacto:

“Cosi, sui deliziosi pendii dei loro Voghesi, fra il verde cupissimo silente e solenne degli abeti si sparge, al sole di primavera, la giovane foglia dei tigli col suo fine, vivace, delicatissimo verde di zinco—il più melodico contrasto di colori che io m'abbia mai veduto.”

Desde el clásico pueblo de Wissemburgo, al cual acompañó Bonola á los Bastián, escribe lo siguiente:

“Antes de marcharme quise visitar el monumento sobre la colina, en memoria del primero y formidable encuentro de la guerra del 70. Cuatro espléndidos leones de bronce duermen profundamente al pié de la cruz que plantó

DEN

GEFALLENEN KAMERADEN

DIE DRITTE ARMEE. (1)

“Ya lo dice el poeta: *Niente e più sublime del silenzio sul campo della battaglia.*

“Y de seguro que con la calma magestuosa del lugar, el verde tranquilo de los dulces valles de la Alsacia parece imposible que otra vez se pueda turbar el silencio perenne de aquellos campos y de aquellos pueblos.

“Desde el valle donde cayeron aquellos valientes, nos llegaban los perfumes del maiz que los colonos acababan de amontonar para el siguiente día. Y allí, sobre las flores que adornaban la faz de su tumba, gran número de abejas—tedescas, cipriotas é italianas—trabajaban en recoger su botín en el ardiente sol.”

La REVISTA APÍCOLA hace votos para que no vuelvan á renovarse aquellas sangrientas escenas en los campos de la Alsacia, y que las desdichas causadas por un mal entendido patriotismo, se transformen en bendiciones y palabras y obras de amor.

En algo nos hemos de diferenciar, los de Europa, de aquellos que ni siquiera pretenden llamarse cristianos. Verdad que el llamado cristianismo, hasta hoy, no se ha diferenciado gran cosa que digamos.

NOTAS DE MIS APUNTES

Se escribirá la última palabra acerca del hombre; acerca del elefante jamás, ha dicho un sabio de la India, y esta misma máxima puede aplicarse á la abeja.

Abery.

14 de Agosto de 1889.—En mi apiario está una colmena Ber-

(1) A los camaradas muertos, el tercer ejército.

lepszch habitada por una colonia que me subieron de Panzares (1) en el año de 1887 me arroja un enjambre (la Reina que lo guía es de edad desconocida) recojido pesa 2 kilos y 100 gramos; la coloco en mi apiario de casa alojándola en una colmena Dadant que lleva el n.º 1; con trabajo reúne la alimentación necesaria para la invernada.

12 de Junio de 1890 —La colmena antedicha Dadant se encuentra con nueve panales con cria; la desmonto y doy los panales á otras tres Dadant. Su población la alojo en una Cowan en la que coloco nueve marcos con fundación y un super con 21 sections.

6 de Julio de 1890.—Ayer por la tarde al objeto de probar los efectos del *Escape*, lo coloqué en esta colmena; paso á registrarla y me encuentro las 21 secciones casi llenas; pero sin opercular, y de los 9 marcos que coloqué con fundación 6 completamente llenos de cria ya operculada y los 3 restantes con cria de todas edades y miel.

Entre las sections y panales puede calcularse un peso de 27 kilogramos.

La colmena n.º 26 una de las mejores de mi apiario, puesta sobre báscula ha ganado en este tiempo 9 kilos 50 gramos.

¿Cuántas deducciones pueden esperarse de estos hechos empezando por el *espavilarlas* del Sr. Manum?

16 de Julio de 1890 á las 6 y 45 minutos de la tarde.—En una colmena Cowan con cria en 11 panales habitada por una colonia española cuya Reina nació el 1889, entran por minuto 16 abejas.

A la misma hora en otra colmena Cowan con cria en 11 panales, población híbrida, Reina ó madre Carniola nacida y fecundizada en mis apiarios por zánganos ó machos Italianos en Mayo de este año, entran 40 abejas por minuto.

Las dos colmenas tienen una población próximamente igual.

Sacadas para la REVISTA APÍCOLA en mi casa apiario de Torre-cilla en Cameros á 22 de Julio de 1890.

VICENTE MARTINEZ DE PINILLOS.

RED.—Nuestros lectores comprenderán con facilidad por las citadas notas y por el sistema que tiene de llevar sus libros apícolas el Sr. Martinez, que está siempre perfectamente enterado del estado de todas sus colmenas. Así debe anotarse cuanto ocurre en un apiario si el apicultor desea que sus colmenas le den buenos productos. El apicultor que no está al corriente del estado de sus colmenas es probable no logre nunca más que cosechas medianas.

(1) Panzares, un pueblo á 6 kilómetros de donde yo vivo.

FIESTA CAMPESTRE

Agricultura

Nuestros lectores ya tienen noticia del establecimiento en Sabadell de una *Caixa Agrícola*, cuyo iniciador fué el señor Tobella, director de la *Revista agrícola setmanal il·lustrada «L' Art del Pagés»* que en Barcelona se imprime en catalan.

Para debidamente celebrar este acontecimiento, y echar una cana al aire como vulgarmente se dice, há poco se formó una cabalgata cuya descripción en aquella revista nos ha recordado la muy clásica menorquina de *Se Culcada* que nunca jamás debiera haberse abolido, para recuerdo de las generaciones futuras y regocijo de los *minions* que son en definitiva los hombres del porvenir.

«Obria la marxa, dice *L' Art del Pagés*, una bonica mula blanca» en representación de aquella publicación iniciadora, seguida de otras cabalgaduras, y de «una colla de noys ab los noms de las poblacions de la comarca y los d'altres regions germanas», etc., «cuals noms, escrits en tarjetons de fusta clavats prop del cim de forcas de batre y ventar y adornats ab flochs de color y euras, produhint un bon cop de vista per se senzilleza.»

«Venia 'l masover de Ca 'n Roqueta ab lo fluviol y tamborino, los pulverisador de ruixar ceps carragats d' aigua aromatisada ab colonia, perfumant de pasada á las noyas», é infinidad de colonos de toda aquella comarca, unos «figurant la berema ab las douradas portadoras», otros «ab sas viroladas moriscas y garbas de blat», todo seguido de una «arada número 10, sistema Vernet de Beziers, tirada per un parell de bous, la cual cridá la atenció de tothom.»

Terminaba tan larga y vistosa cabalgata un carromato alegórico cargado de toda clase de frutas y productos de la tierra, aparatos agrícolas modernos, trabajadores «con la típica barratina musca», todo coronado por «una noya de 15 anys, vestida de pageda ab ret de seda vermell al cap», etc., etc.

Lo que no notamos entre todos aquellos productos agrícolas y entre aquellas alegorías es ninguna alusión á la *abeja de miel*—al insecto fecundizador por excelencia, sin cuyos incesantes trabajos poco valdrian todas aquellas «viroladas moriscas, cabessadas y cascabellám», con que se adornaban los buenos mozos de aquella comarca.

Tras tan ilustre cabalgata, seguía gran número de socios del Centro Catalá, de Sabadell, Foment de la Agricultura, de Badalona, Ayuntamiento y Diputado provincial, Alcaldes, con pendón, (no nos dice nuestro cólega si eran los nuevos de real órden), etc.

«La banda de noys del Asil Navál Espanyol, de Barcelona, colocada prop del Ajuntament (tampoco nos dice si es el interino) tocá diferentes pessas de música durant las duas horas de curs de la manifestació», que tuvo completo éxito.

El municipio de Sabadell coronó la fiesta con un *sopar improvisat* á que asistieron los de Badalona y la gente de—si es no es. Los demás, los que más trabajaron probablemente, suponemos que tendrían que contentarse con los recuerdos de «las viroladas moriscas» y el «cascabellám».

Deseamos completo éxito al nuevo establecimiento de la Caja Agrícola, y damos nuestro parabien á sus iniciadores.

VARIETADES

Turismo profesional

Vemos con gusto que nuestro cólega D. Luis Siboni, director de la *Farmacia Moderna*, de Madrid, hábil polemista, que ha sostenido con brios, este verano, los derechos de su clase contra los abusos de las farmacias militares, está hoy tomándose unas vacaciones y recorriendo las provincias del norte, donde es objeto de mucho entusiasmo por parte de sus compañeros y colaboradores de aquellos amenos lugares.

El célebre polemista promete amenizar las columnas de la *Farmacia* con sus picantes correspondencias de turista, y nosotros no dudamos de que las hemos de leer con placer.

Hubo un momento, durante aquella controversia, en que parecía la fortuna decidirse en contra de la clase civil, pero esta, al fin, triunfó—digo, hubiese triunfado en igualdad de circunstancias y en otro país menos trabajado, pero en ese mismo momento dimitió el ministerio y ahora vuelve el éxito á ponerse en duda.

—Dudoso no, responde nuestro amanuensis, mientras maneje el pandero el señor Siboni; y de ello puede dar fé Osorio y Bernard que tuvo en aquel entonces la osadía de escribir á un periódico de Bilbao lo siguiente:

«La salud vale mucho, piensan ellos (los farmacéuticos); pues que la pague bien el que quiera conservarla.

»Y para facilitar un vaso de agua del pozo con unos polvos de almidon, exigen previamente cinco pesetas.»

¡Válgame Dios! Era cosa de leer y de digerir y de recordarse aquella dosis de consejos acibarados que le propinó la airada *Farmacía Moderna* en aquella ocasión, al saborear aquel dislate.

—En fin, guárdense de la ley marcial nuestros amigos á lo civil, los farmacéuticos, y procuren abaratar un tanto sus géneros, si es posible, procurándose miel de primera para sus medicamentos, para que no pueda, con visos de razón, repetirse aquella guasa de las cinco pesetas. Porque, como decia el bueno de Quijote, no sé si va del todo limpio esto.

BIBLIOGRAFIA

Hemos recibido el número 4 de *El Vichy catalan*, periódico quincenal gratuito propagandista de las aguas hipertermales acídulas y bicarbonatadas alcalinas del Puig de las Animas, de Caldas de Malavella.

El manantial del Puig de las Animas brota del suelo elevándose á diez metros de altura con un caudal de 183 litros por minuto, á la temperatura de 60 grados centígrados.

Celebraremos que el *Vichy catalan* tenga larga vida y que sane á muchos con sus benéficas aguas.

MISCELÁNEA

¿Por qué no ensayarlo?—Una de las ideas más originalísimas tocante á la economía doméstica, y que creemos no ha sido nunca ensayada, es la de formar una población (en los Estados Unidos, por supuesto) un tanto á la Fourrier, en la que un Casino ó Club central proveerá la principal comida para todas las familias que allí acudirán como á su propia casa. El objeto de esta reunión diaria de medio dia, es aligerar los quehaceres domésticos, dando más expansión á las hoy atareadas damas de casa, las cuales solo tendrán que proveer ligeros refrigerios para el almuerzo y la cena de sus familias.

Y en efecto, como aquellas atareadas damas pronto se verán precisadas á presidir en la alcaldía y en el púlpito, la original idea no parece desacertada.



Cambia el tiempo, dicen los pronósticos, y por cierto que el día 25 de este mes, indicado por el señor Neerlhesoom, como tempestuoso, lo ha sido en mayor escala en nuestra isla. Había cuatro meses y medio que nos faltaban las lluvias, y es de suponer la sed de justicia que se apoderó de nuestros campos,—porque al fin y al cabo, justo es que llueva en nuestra pequeña ínsula alguna que otra vez.

«*Si piove in Agosto*, dice el refran italiano, *piove miele e mosto.*» Deseamos que resulte cierto lo de la miel y el mosto en nuestro caso como han salido verídicas las *isobaras* del señor Neerlhesoom.



Lo de Pasamonte.—La decisión de la Junta de Sanidad de Palma, de la cual nos hablaron los diarios, de que el vapor de Ciudadela, cumplidos los tres días de observación en aquel puerto pasase á Mallorca para otro espurgo, á ningun hecho histórico se parece como al que nos cuenta Cervantes que le pasó á Ginés de Pasamonte y su gente.

«Cargaos con esas cadenas, les decia el muy ilustre de la caballería, y marchaos á la ciudad del Toboso.»

—Pero señor, respondían aquellos pobretes, si esto que vuestra mercé nos pide es imposible de toda imposibilidad. Cambiad vuestra orden impracticable por el rezo de unos padre-nuestros y ave marías, que nosotros iremos relatando mientras nos alejamos de este lugar.»

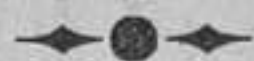
Suponemos que otra clase de aves marías hubieran rezado aquellos devotos pasajeros al emprender su peregrinación de la Seca á la Meca baleárica.



Medalla de oro.—Leemos con satisfacción en nuestro colega francés *Le Rucher*, órgano de la Sociedad de Apicultura de la región del Norte que se publica en Amiens, que aquella asociación acaba de ser premiada con la *Medalla de oro* en el Concurso re-

gional que tuvo lugar el mes de Junio en dicha ciudad. Dicho premio fué adjudicado por una notable exposición de mieles y ceras.

Nuestro parabien al colega de *Le Rucher*, como representante de aquella sociedad apícola.



Compañerismo.—Los periódicos de Palma, (creemos que todos) han retirado el cambio á un compañero de la prensa porque este incurrió en el desagrado de una de aquellas autoridades.

Y lo peor es que aun lo publican en sus columnas.

No parece sinó que vivimos en plena Edad media.



No comprendo.—Un apicultor norte-americano posee una reina italiana de cualidades tan superiores que dice no la venderia por cien pesos fuertes. Pero el buen señor no es intransigente del todo porque á renglón seguido ofrece las hijas de la misma reina y estirpe á peso cada una. ¿Comprende usted?



Los abonos dosimétricos.—El Ingeniero Director de la *Granja experimental* de LA REFORMA AGRÍCOLA ha solicitado patente de invención, por un nuevo abono de fórmula variable que reúne la doble ventaja de ser altamente fertilizante y sumamente económico.

El principio fundamental de estos abonos consiste en confeccionar abonos concentrados adecuados á cada clase de tierras y cultivos, pero en forma tal que prestan sus elementos nutritivos á medida que de ellos tiene necesidad la planta, resultando de esto una notabilísima economía, toda vez que no hay pérdida alguna de elementos fertilizantes, y como en la confección de estos abonos se prescinde en absoluto de toda sustancia inerte, como arena, tierra, etc., y las activas están á su máximo grado de concentración, el precio y los transportes resultan muy inferiores á los ordinarios.

La racionalidad del pensamiento y la competencia del inventor son prendas seguras de que el difícil problema de la fertilización económica de las tierras se haya resuelto, en cuyo caso desaparecerán para siempre los abusos de que hasta hoy han sido víctimas los labradores, los cuales pueden adquirir detalles más amplos en las oficinas de «La Reforma Agrícola», Claudio Coello, 50, Madrid.

Imp. de Fabregues y Orfila—Infanta, 17, Mahón.